



Gläubiger-ID: **DE67ZZZ00000290345**

Mandatsreferenz: \_\_\_\_\_  
(wird nachgetragen)

# SEPA-Lastschrift-Mandat

*Mandatul de debitare directă SEPA*

Hinweis: Das SEPA-Lastschriftmandat ist die rechtliche Legitimation für den Einzug von SEPA-Lastschriften  
*Notă: Mandatul de debitare directă SEPA reprezintă legitimitatea legală pentru colectarea debitelor directe SEPA*

Ich ermächtige / Wir ermächtigen die **Gemeinde Gottes in Deutschland KdöR** Zahlungen im Rahmen des ILD-Grundstudiums von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich / weisen wir mein / unser Kreditinstitut an, die von der **Gemeinde Gottes in Deutschland KdöR** auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

*Eu / Noi autorizăm Biserica lui Dumnezeu din Germania KdöR să colecteze plățile în cadrul studiilor de bază ILD din contul meu / al nostru prin debitare directă. În același timp, eu / noi instruiim instituția mea / noastră de credit să onoreze debitele directe trase în contul meu / nostru de către Biserica lui Dumnezeu din Germania KdöR.*

Hinweis: Ich kann / wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

*Notă: Eu/noi putem solicita rambursarea sumei debitate în termen de opt săptămâni, începând cu data debitării. Se aplică condițiile convenite cu instituția mea/noastră de credit.*

Name des /der Zahlungspflichtigen → .....  
*Numele debitorului*

BIC des /der Zahlungspflichtigen → .....  
*BIC debitorului*

Kreditinstitut / Name der Bank → .....  
*Instituția de credit (numele băncii)*

**IBAN des Zahlungspflichtigen; falls eine längere IBAN vorliegt, bitte das untenstehende Feld verwenden**

*IBAN al plătitorului; dacă este disponibil un IBAN mai lung, vă rugăm să utilizați câmpul de mai jos.*

Die einmalige Anmeldegebühr in Höhe von € 99,- (bei Spätmeldung € 119,-) soll ebenfalls vom o.g. Bankkonto eingezogen werden:

*Taxa de înregistrare unică de 99, EUR (înregistrare întârziată 119,-) să fie și aceștea trase din cont bancar de mai sus:*

JA: \_\_\_\_\_ NEIN: \_\_\_\_\_  
*DA / NU*

Ort und Datum  
*Locul și data*

Unterschrift(en) des/der Zahlungspflichtigen  
*Semnătura (semnăturile) plătitorului (plătitorilor)*